



# İSTANBULLU LEBÎB DÎVÂNİ

Cilt 1

HAZIRLAYAN: MEHMET ARSLAN



Bu PDF dokümanı, kitabın bir kısmını içermektedir.  
DBY okurları için özel olarak oluşturulmuştur.

“dün”den öğrendiklerinle  
“bugün”ü yaşamak  
“yarın”ları aydınlatır.



“dün”den öğrendiklerinle  
“bugün”ü yaşamak  
“yarın”ları aydınlatır.

© 2022, DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI™

Tüm hakları saklıdır. Kaynak gösterilerek tanıtım amacıyla ve araştırma için yapılacak kısa alıntılar dışında, yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde kopya edilemez, elektronik ve mekanik yolla çoğaltılıp, yayımlanamaz ve dağıtılamaz.

DBY: 280

Edebiyat: 136

ISBN 978-625-8371-88-8 (takım)

978-625-8371-89-5 (cilt 1)

Sertifika No: 52315

Birinci Baskı: İstanbul, 2022

Hazırlayan: Mehmet Arslan

Yayın Yönetmeni: İrfan Güngörür

Dizi Editörü: Furkan Öztürk

Kitap Editörü: Mehtap Erdoğan Taş

Baskı Hazırlık: DBY Ajans

Baskı/Cilt:

Meteksan Matbaacılık ve Teknik Sanayi Tic. A.Ş.

(Sertifika No: 46519)

**KÜTÜPHANE BİLGİ KARTI / Library Cataloging-in-Publication Data (CIP)**

İstanbul Lebib Dîvânı (Cilt 1)

Hazırlayan: Mehmet Arslan (Prof. Dr.); Editör: Mehtap Erdoğan Taş (Prof. Dr.)

İstanbul : DBY Yayınları, 2022.

796 s. ; 16,0 x 23,5 cm \_\_\_ (DBY Yayınları ; No. 280)

ISBN 978-625-8371-89-5 (cilt 1) 978-625-8371-88-8 (takım)

1- Edebiyat 2- Divan

## İÇİNDEKİLER

Takdim .....	7
Önsöz .....	9
İstanbul Lebib Efendi .....	11
İstanbul Lebib'in Hayatı .....	11
İstanbul Lebib'in Eserleri .....	12
İstanbul Lebib'in Edebi Kişiliği .....	19
Dîvân'ın Genel Değerlendirmesi .....	21
Lebib Dîvânı'ndaki Manzûmelerin Değerlendirilmesi .....	23
Kaynakça .....	37

### İSTANBULLU LEBİB DİVÂNİ METİN

Kasîdeler .....	41
Târihler .....	145
Gazeller (1-1141) .....	220

### CİLT 2

Gazeller (1142-3383) .....	9
----------------------------	---

### CİLT 3

Gazeller (3384-4019) .....	9
Müstezâdlar .....	260

Muhammesler.....	270
Tahmîsler.....	281
Müseddesler.....	310
Tesdîs.....	313
Müsebba‘.....	315
Müsemmenler.....	317
Mu‘aşşerler.....	324
Terkîb-i Bendler.....	327
Tercî-i Bendler.....	427
Terdifler.....	433
Tazmînler.....	436
Taşfîrler.....	491
Mesnevîler.....	537
Nazmlar.....	554
Kıt‘alar.....	598
Lugazlar.....	657
Mu‘ammalar.....	734
Müfredler.....	754
Matla‘lar.....	783
Rubâ‘îler.....	794
Bahr-ı Tavîl.....	795

## TAKDİM

1789-1867 yılları arasında yaşamış olan ve pek çok resmî görevde bulunan İstanbullu Lebîb’in en önemli eserlerinden birisi *Dîvân*’ıdır. Prof. Dr. Mehmet ARSLAN tarafından 14 mecmua hâlinde tespit edilen ve günümüze kadar varlığından pek haberdar olunamayan bu hacimli *Dîvân*, hocamızın yıllar süren mesaisinden sonra ortaya konulmuştur. Maalesef hocamız kitabı tamamlamış olmasına rağmen basıldığını göremeden 2019 yılında vefat etmiştir. *Seyyid Lokman-Hünernâme* I ve II. Cilt, *Sûrnâme-i Hümayûn (İntizâmî Surnâmesi)* adlı çalışmalarını hocamız hayattayken basılması için yayinevine bizzat kendisi teslim etmişti. Yayinevinin maddi imkânları sebebiyle bu eserlerin basımı maalesef gecikti. *Enderunlu Fâzıl-Bütün Eserleri* ve *Adanalı Nâfi‘ Divanı* ise hocamızın hayattayken hazırladığı, ancak yayımlayamadığı diğer kitaplarıdır. İnşallah yakın zamanda bu kitaplar da yayımlanacaktır. Aynı zamanda hocamızın yarım kalmış ondan fazla çalışması bulunmaktadır. Zaman içerisinde bunları da tamamlamayı planlıyoruz.

Prof. Dr. Mehmet Arslan, vefatından sonra bile kitapları yayımlamaya devam eden son derece üretken bir bilim insanıdır. Çalışma azmi, disiplini, hocalığı, insani değerleri ile her daim biz öğrencilerine örnek olan hocamızı bu kitabın basılması vesilesiyle rahmetle anıyorum. Mekânı cennet, ruhu şad olsun.

Kitabın basılma sürecini yakından takip eden hocamızın öğrencilerinden Doç. Dr. Mustafa Sefa Çakır’a, *İstanbullu Lebîb Dîvânı* gibi önemli ve hacimli bir divanı yayımlayan DBY Yayınları yöneticisi İrfan Güngörür’e ve yayinevi çalışanlarına en içten duygularıyla teşekkürlerimi sunuyorum.

Prof. Dr. Mehtap Erdoğan Taş  
Aralık, 2022

## ÖNSÖZ

Asıl adı Mehmed Lebîb Efendi olan ve şiiirlerinde Lebîb mahlasını kullanan İstanbullu Lebîb 1789-1867 yılları arasında yaşamıştır. Osmanlı'nın son dönemlerinde ve divan edebiyatının son meyvelerini verdiği 19. yüzyılda yaşayan Lebîb; Rûznâmçecilik, Tuna Kalelerinin Muâyenesi Memurluğu, Şumnu Ordusu Mühimmât-ı Harbiye Nezâreti; Sırbistan, Arnavutluk, Bosna taraflarında muhtelif devlet görevleri, Cizye Emâneti görevi, Piyâde Mukâbeciliği, Mevkûfatçılık, Zecriye Muhassıllığı, Tersâne Müdürlüğü, Harîr Nâzırlığı, Şûrâ-yı Bâb-ı Âlî ve Ziraat Meclisi Üyeliği, Karantina İşleri Müdürlüğü, Halep Defterdarlığı, Rumeli Eyaleti (Manastır) Defterdarlığı, Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliye Üyeliği, Meclis-i Muhâsebe-i Mâliye Başkanlığı, Encümen-i Dâniş Üyeliği, Takvîm-i Vekâyi ve Matbaa-i Âmire Nâzırlığı (Takvîm-hâne Nâzırlığı) gibi devletin birçok kademesinde çok önemli hizmetlerde bulunmuş bir şahsiyettir. Özellikle Matbaa-i Âmire Nâzırlığı görevinde iken pek çok önemli eser onun nezâretinde yayımlandı.

Bu resmî devlet görevlerinin yanında Lebîb, “Burhânü'l-Hüdâ fi Reddi Kavli'n-Nasârâ, Cevâhir-i Mültekata, Divan, Kıta'ât-ı Na't-ı Şerîf-i Hazret-i Risâlet-penâh, “Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliye A'zâsından Sa'âdetlü Lebîb Efendi Hazretleri'nin Nuhbe ve Tuhfe Manzûmelerinden Ba'zı Kıta'ât-ı Belîgâneye Nazm Eyledikleri Tazmînât-ı Şâ'irâneleridir” başlıklı eser, Mersiye-i Lebîb, Na't-ı Şerîf-i Hazret-i Nebî ve Menkabet-i Çehâr-yâr, Sihat ü Maraz Tercümesi, Sokakların Tathîr ve Tanzîmine Dâ'ir Risâle, Şerh-i Lâmiyetü'l-Acem, Tuhfe Şerhi Müntahab-ı Lebîb, Tuhfetü'l-Mecânîn” adlarında 12 kadar esere de imza attı.

Bu eserlerin içerisinde en hacimli ve bizim de çalışmamızın konusunu teşkil eden eser ise Dîvânı'dır. Kaynaklarda Lebîb'in başlıbaşına “Dîvân” ünvanıyla bir eserden bahsedilmiyor. Muhtelif konularla ilgili muhtelif Mecmualar üzerinde araştırmalar yaptığımız sıralarda Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Eserler Bölümü'nde Lebîb'e ait 12 mecmua tespit ettik. Bu mecmualar

merakımızı celbetti ve bunları temin edip değerlendirmek arzusu duyduk. Bu mecmuaların Lebîb'in hayatının muhtelif zamanlarında yazdığı şiirlerin kaydedildiği mecmualar olduğunu gördük, yani bu mecmualar Lebîb'in Divanı'nı oluşturan şiirleri barındırıyordu. Bu konudaki çalışmalarımızı derinleştirdiğimizde Lebîb'e ait aynı minvalde yazılmış iki mecmua daha tespit ettik ki bunlardan birisi İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi'nde diğeri ise Fatih Millet Kütüphanesi'ndedir. Toplamda 1467 varak yani 2934 sayfadan müteşekkil olan bu 14 mecmuayı bir araya getirerek Lebîb'in Dîvân'ını oluşturduk. Dîvân metnini hazırlarken bu 14 mecmuada bulunan tüm şiirleri değerlendirerek nazım şekillerine göre tasnif ettik ve nazım şekillerini klasik divan tertibindeki sıraya göre verdik. Çünkü bu mecmuaların muhtevası bir sisteme göre yazılmamıştı ve Lebîb hayatının muhtelif dönemlerinde yazdığı şiirleri ayrı mecmualar hâlinde yazıya geçirmişti. Belirttiğimiz gibi her mecmuada nazım şekilleri bir sistem dahilinde değildi, farklı yerlerdeydi ve mecmualarda her nazım şeklinden şiirler yoktu. Metinleri transkripsiyonlu olarak Latin harflerine aktardık ve ortaya 38. 446 beyitten oluşan çok hacimli ve muhteşem bir Dîvân ortaya çıktı. İçerisinde hemen her nazım şekli ve türünden manzumelelerin bulunduğu bu Dîvân, 700 yıllık Osmanlı edebiyatında Edirneli Nazmî'nin Dîvânı'ndan sonra (Edirneli Nazmî'nin Dîvânı 50. 000 beyit civarındadır) en hacimli ikinci Dîvân hüviyetini taşımaktadır. Bu dîvânda "Kasîde, Gazel, Müstezâd, Târîh, Muhammes, Tahmîs, Müseddes, Tesdîs, Müsebba', Müsemmen, Mu'aşşer, Terkîb-i Bend, Tercî-i Bend, Terdif, Tazmîn, Taşîr, Mesnevî, Nazm, Kıt'a, Lugaz, Mu'ammâ, Müfred, Matla', Rubâ'î ve Bahr-ı Tavîl" olmak üzere 25 nazım şekliyle yazılmış 5548 adet manzûme yer almaktadır. Ayrıca bu manzûmeler Dîvan Edebiyatı'nda kullanılan hemen bütün nazım türlerini de ihtiva etmektedir.

Osmanlı Edebiyatı Târîhi'ne de önemli katkılarda bulunacağını düşündüğümüz bu Dîvân, belirttiğimiz gibi Osmanlı'nın son döneminde ve Dîvân Edebiyatı'nın son meyvelerini verdiği 19. yüzyılda yazılmış olmasına rağmen Dîvân şiirinin bütün özelliklerini taşımaktadır. Bu kitabın başında Lebîb'in hayatı, eserleri ve edebî kişiliği üzerinde ayrıntılı olarak durulmuş; Dîvân, nazım şekilleri açısından yine ayrıntılı olarak incelenmiş ve sonunda da Dîvân'ın transkripsiyonlu metni verilmiştir. Genel olarak edebiyat dünyası özel olarak da Dîvân Edebiyatı âşıkları cephesinden bakıldığında bu çalışmanın Osmanlı Edebiyatı çerçevesinde yayımlanan eserlere önemli bir katkıda bulunacağını düşünüyoruz. Eksiklerimizin dâmen-i afv ile setredilmesi temennisiyle. Ve minallâhi't-tevfik.

Prof. Dr. Mehmet Arslan

## DÎVÂN'IN GENEL DEĞERLENDİRMESİ

I- Lebîb Dîvânı'nda 25 farklı nazım şekliyle yazılmış 5548 adet manzûme bulunmaktadır.

II- Bu nazım şekillerinin adları ve sayıları şöyledir: 44 Kasîde; 4019 Gazel; 12 Müstezâd; 204 Târîh; 10 Muhammes; 40 Tahmîs; 2 Müseddes; 1 Tesdîs; 1 Müsebba'; 4 Müsemmen; 2 Mu'aşşer; 21 Terkîb-i Bend; 2 Tercî-i Bend; 4 Terdif; 43 Tazmîn; 29 Taşîr; 10 Mesnevî; 149 Nazm; 275 Kıt'a; 112 Lugaz; 176 Mu'ammâ; 282 Müfred; 101 Matla'; 4 Rubâ'î; 1 Bahr-ı Tavîl.

III- Bu 5548 manzûmenin toplam beyit sayısı 38.446'dır, yani Lebîb Dîvânı 38.446 beyitten oluşmaktadır.

IV- Lebîb Dîvânı'ndaki 5548 manzûmede 24 farklı aruz kalıbı kullanılmıştır. Dîvân'da kaç manzûmede hangi aruz kalıplarının kullanıldığını yoğunluk sırasına göre aşağıda veriyoruz:

- 1- "Mef'ûlü Fâ'ilâtü Mefâ'ilü Fâ'ilün": 1300 manzûmede.
- 2- "Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilün": 1134 manzûmede.
- 3- "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün": 1089 manzûmede.
- 4- "Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün": 528 manzûmede.
- 5- "Mef'ûlü Mefâ'ilü Mefâ'ilü Fa'ülün": 415 manzûmede.
- 6- "Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilün": 294 manzûmede.
- 7- "Mefâ'ilün Fe'ilâtün Mefâ'ilün Fe'ilün": 255 manzûmede.
- 8- "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün": 126 manzûmede.
- 9- "Mef'ûlü Mefâ'ilün Fa'ülün": 92 manzûmede.
- 10- "Fe'ilâtün Mefâ'ilün Fe'ilün": 67 manzûmede.
- 11- "Mef'ûlü Fâ'ilâtün Mef'ûlü Fâ'ilâtün": 65 manzûmede.
- 12- "Müstef'ilün Müstef'ilün Müstef'ilün Müstef'ilün": 57 manzûmede.
- 13- "Mef'ûlü Mefâ'ilü Mefâ'ilün Fa'ülün": 40 manzûmede.
- 14- "Mefâ'ilün Mefâ'ilün Fa'ülün": 28 manzûmede.
- 15- "Müstef'ilâtün Müstef'ilâtün": 20 manzûmede.
- 16- "Fa'ülün Fa'ülün Fa'ülün Fa'ülün": 21 manzûmede.

- 17- “Müfte‘ilün Fâ‘ilün Müfte‘ilün Fâ‘ilün”: 8 manzumede.
- 18- “Müfte‘ilün Mefâ‘ilün Müfte‘ilün Mefâ‘ilün”: 4 manzumede.
- 19- “Müfte‘ilün Müfte‘ilün Fâ‘ilün”: 3 manzumede.
- 20- “Müstef‘ilün Müstef‘ilün”: 2 manzumede.
- 21- “Mütefâ‘ilün Fa‘ülün Mütefâ‘ilün Fa‘ülün”: 1 manzumede.
- 22- “Mef‘ülü Mefâ‘ilün Fa“: 1 manzumede.
- 23- “Fe‘ilâtün Fe‘ilâtün Fe‘ilâtün Fe‘ilâtün”: 1 manzumede.
- 24- “Müstef‘ilün Fa‘ülün Müstef‘ilün Fa‘ülün”: 1 manzumede.

## KAYNAKÇA

- Bursalı Mehmed Tahir: Osmanlı Müellifleri, C. II, İstanbul 1333.
- ÇİÇEKLER, Ahmet Naim - Mücahit KAÇAR (Haz.): Fuzûlî, Ruhun Yolculuğu, Ruhnâme (Sihhat ü Maraz - Hüsn ü Aşk), Mustafa el-Bağdâdî ve Mehmed Lebib Efendi'nin Tercümesi, Büyüyen Ay Yayınları, İstanbul 2018.
- Fafîn Dâvud: Hâtimetü'l-Eş'âr, İstanbul 1271.
- İNAL, İbnü'l-Emin Mahmud Kemal: *Son Asır Türk Şairleri*. C. II. Dergah Yayınları, İstanbul 1988.
- KARAYİĞİT, Hasan (Haz.): Cevâhir-i Mültekata – Keşfedilen Cevherler, Büyüyenay Yayınları. İstanbul 2014.
- Lebib, Mecmua: Fatih Millet Kütüphanesi, Ali Emiri Bölümü, Manzum No: 383.
- Lebib, Mecmua: İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi Şevket Rado Yazmaları Bölümü, No: 128.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1987.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1988.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1989.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1990.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1991.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1992.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1993.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1994.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1995.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1996.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1997.
- Lebib, Mecmua: Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü, No: 1998.
- Lebib: Cevâhir-i Mültekata, İstanbul 1286.
- Lebib: Kıta'ât-ı Na't-ı Şerif-i Hazret-i Risâlet-penâh, İstanbul (Tarihsiz).

Lebîb: Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliye A'zâsından Sa'âdetlü Lebîb Efendi Hazretleri'nin Nuhbe ve Tuhfe Manzûmelerinden Ba'zı Kıta'ât-ı Belîgâneye Nazm Eyledikleri Tazmînât-ı Şâ'irâneleridir, İstanbul 1263.

Lebîb: Mersiye-i Lebîb, İstanbul 1275.

Lebîb: Risâle-i Sıhhat ü Maraz, İstanbul 1282.

Lebîb: Sıhhat ü Maraz Tercümesi, İstanbul 1273.

Lebîb: Sıhhat ü Maraz Tercümesi, Taksim Atatürk Kitaplığı Osman Ergin Yazmaları No: 794/7.

Lebîb: Şerh-i Lâmiyetü'l-Acem, İstanbul 1271.

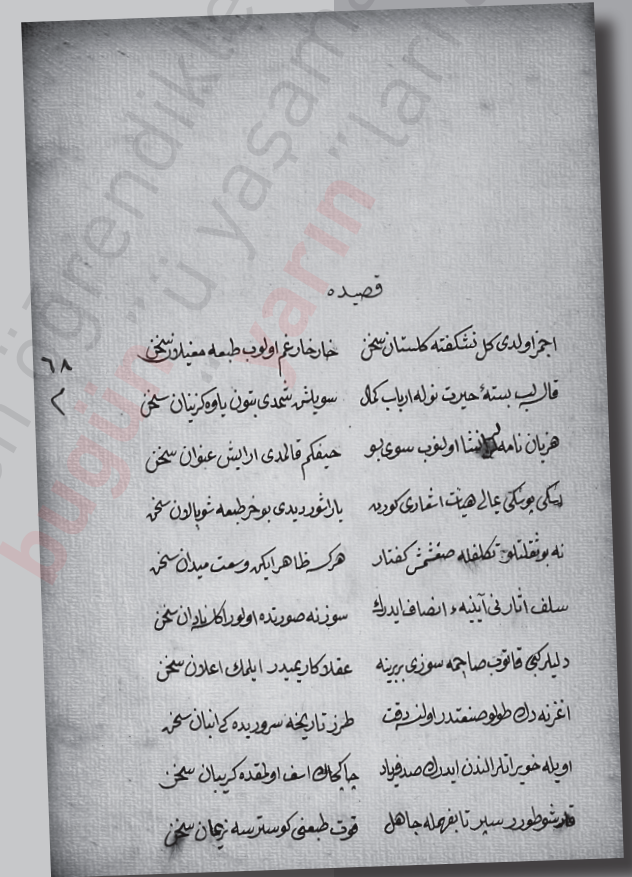
Lebîb: Tuhfe Şerhi Müntahab-ı Lebîb, İstanbul 1262.

Mehmed Süreyya: *Sicill-i Osmânî*. C. IV. İstanbul 1311.

OĞRAŞ, Rıza (Haz.): *Esad Mehmed Efendi ve Bağçe-i Safâ-Endûz'u*. Burdur 2001.

# İSTANBULLU LEBÎB DÎVÂNİ (CİLT 1)

METİN





## KASİDELER

### 1- **Kaşîde-i Sühan** (1987: 2a)<sup>1</sup>

(Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilün)

- 1 Açmaz oldu gül-i neşküfte gülistân-ı sühan  
Hârhâr-ı gam olup tab'a muğaylân-ı sühan
- 2 Kalsa leb-beste-i hayret nola erbâb-ı kemâl  
Söyleşen şimdi bütün yâve-güzînân-ı sühan
- 3 Hezeyân-nâmeler inşâ olunup sûy-be-sû  
Hayf kim kalmadı ârâyîş-i 'unvân-ı sühan
- 4 Eski püski yamalı hey'et-i eş'ârı gören  
Yaraşur didi bu har-tab'a şu pâlân-ı sühan
- 5 Ne bu şikletlü tekellüfle şığışmış güftâr  
Herkes zâhir iken vüs'at-ı meydân-ı sühan
- 6 Selef âşârını âyîne-i inşâf iderek  
Söz ne şüretde olur añlasa nâdân-ı sühan
- 7 Deliler gibi katup saçma sözi birbirine  
'Ukalâ kârı mıdır eylemek i'lân-ı sühan

<sup>1</sup> Manzûmelerin numara ve başlıklarından sonra gelen parantez içindeki ilk rakam yani "1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998" şeklindeki rakamlar o manzumenin hangi numaralı mecmuada bulunduğunu, iki noktadan sonra gelen rakam ve harf ise o mecmuanın hangi varakında olduğunu göstermektedir. Örneğin bu manzume "Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar No: 1987'de bulunan Lebîb'e ait mecmuanın 2a varakındadır" demektir. Bu mecmuaların özellikleri için elinizdeki kitabın "Lebîb'in Eserleri" bölümündeki "Divân" kısmına bakınız. "ŞR" kısaltması "Lebîb, Mecmua: İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi Şevket Rado Yazmaları Bölümü, No: 128" künyeli mecmuayı vermektedir, ŞR'den sonra gelen harf ve rakam ise o mecmuanın varak numarasını belirtmektedir. "AE" kısaltması da "Lebîb, Mecmua: Fatih Millet Kütüphanesi, Ali Emiri Bölümü, Manzum No: 383" künyeli mecmuayı göstermektedir. "AE"den sonra gelen harf ve rakam ise o mecmuanın varak numarasını belirtmektedir. Bazı manzumelerden sonra parantez içinde görülen "Tazmînât" kelimesi ise *Lebîb'in* "Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliye A'zâsından Sa'âdetlü Lebîb Efendi Hazretleri'nin Nuhbe ve Tuhfe Manzûmelerinden Ba'zı Kıta'ât-ı Belîgâneye Nazm Eyledikleri Tazmînât-ı Şâ'irâneleridir" künyeli eserini ve sonra gelen rakam ise o eserin sayfa numarasını vermektedir.

- 8 Ağzına dek tolu şan'atdır olursa diğkât  
Tarz-ı târîhe Sürûri'deki enbân-ı sühan
- 9 Öyle hoyratlar elinden iderek şad-feryâd  
Çâk-çâk-ı esef olmakda girîbân-ı sühan
- 10 Karşu turur siper-i tâb-ı fehîmle câhil  
Kuvvet-i tab'mı gösterse Nerîmân-ı sühan
- 11 Rûha şiklet virür elbet müteşâ'ir eşeri  
Yük olur gönle çü kâbûs-ı girân-cân-ı sühan
- 12 Aña pâ-bend-i tecâhül urıyor fi'l-cümle  
Yohsa birden yıkılır köhnemiş eyvân-ı sühan
- 13 Hâfiz olmuş görüyor kendüsünü ma'nâda  
Ebcede çıktığı eşnâda sebağ-hân-ı sühan
- 14 Çalup alma olıcağ zelzeleden kurtulamaz  
Tuyulursa halecânı ile bünyân-ı sühan
- 15 Karğalar 'arbedesinden işidilmez oldu  
Şimdi bülbüllerin ağzındaki elhân-ı sühan
- 16 Hâric-ez-dâ'iredir güft ü şenîd-i cühelâ  
Kapudan koğar o müflisleri der-bân-ı sühan
- 17 Yapanın başına elbet yıkılır âhir-i kâr  
Derme çatma kurulan külbe-i vîrân-ı sühan
- 18 Jâj-hâyân sükût eyler idi bilse eger  
Ne lisân kullanıyor şimdi zebân-dân-ı sühan
- 19 Yâve-gû ağız açamaz söz aña düşdüğü dem  
Zehr-i mâr eyledi ma'naları şu'bân-ı sühan
- 20 Bilür erbâbı bu altûn varaklı yazıdan  
Ne şekil olduğımı sâhte-'unvân-ı sühan
- 21 Şöhret-i kâzibedir çıkırsa da tâğ-ı felege  
Katı alçaqladı yüksekde iken şân-ı sühan
- 22 Ne mezâyâ vü ne ma'nâ bulunur çır-çıplak  
Her yazıldıkça hicâb eylese şâyân sühan
- 23 Şu soğuk sözlere diğkât olunursa bilinür  
Kar topı olduğu âşâr-ı zemistân-ı sühan
- 24 Bu luğaz-güne kelâmın neye dâ'ir idüğün  
Söyler erbâb-ı dile ma'ni-i pinhân sühan
- 25 Böyle bâlâya tehî çıkmadı işte idiyor  
Hâlden ağlayarak nâle vü efgân sühan
- 26 Dergeh-i şadr-ı kerem-pîşeye rû-mâl olarak  
Ağlayup itmede feryâd-ı firâvân sühan

- 27 Hırpalatma beni nâ-ehle düşürme şöhet  
Diyerek oldu o dergâha şitâbân sühan
- 28 Hazret-i erşed-i âfâk Reşîd Pâşâ'nın  
Oldı söz şâhibi vaşfiyla mühim-dân-ı sühan
- 29 Tabtab-ı pâyçe-i mûr ider Selmân'ın  
Sözünü şöhet açınca o Süleymân-ı sühan
- 30 Söz güherlenmelidir başdan ayağa tâ kim  
Ola ol âşafin evşâfına şâyân sühan
- 31 Sâye-i merhametinde olur inşâ'allâh  
İ'tibârın bularak nâ'il-i ihsân-ı sühan
- 32 Şadef-i terbiyet-i himmeti ile bî-şek  
Çıkar âfâka nice nev dür-i galâtân-ı sühan
- 33 Fağat ol dergehe hıdmet idecekler artık  
İtdi mazmûn u ma'ânî ile peymân-ı sühan
- 34 Hânegîlik için 'avdet ider ol dergâha  
Şurada burada olsa daği mihmân-ı sühan
- 35 O kapuda buluyor gevher-i mazmûnı hîred  
Hâk-i pâyinden olup tab'a zer-efşân sühan
- 36 Şu'arâ sâha-i vaşfında gezerken der-hâl  
Gülşen-i fikri açar şad-gül-i handân-ı sühan
- 37 Merkez-i dâ'ire-i midhatidir ayrılamaz  
Dergehinden ne kadar itse de cevân sühan
- 38 Söyledir zâ'ika-i çâşnî-i ihsâmı  
Şâ'ir-i mâhire tûtî gibi her ân sühan
- 39 Kâle-i 'ârifeti virdi revâcın tekrâr  
Kapalı kalmış iken küçe-i dükkân-ı sühan
- 40 Lâyıkıyla idemez medhîniñ ârâyişini  
Âşikâr itse de gevherlerini kân-ı sühan
- 41 Hâkku'l-inşâfi bulur menkabetinde şöhet  
İdemez gayrisiniñ hâkku'na bühtân sühan
- 42 Dîgeriñ vaşfına itlâf-ı nefes eyleyerek  
Olamaz söylediği söze peşimân sühan
- 43 Kuvvet-i nâttıkaya feyz virür fermânı  
Nola meddâhımı eyler ise Sahebân sühan
- 44 Hıfz-ı nâmûs-ı ma'ânî ider elbet elfâz  
Nazâr-ı himmeti oldukça nigh-bân-ı sühan
- 45 Sâyesinde virilüp nazma nizâm-ı dil-cû  
Yeñiden buldı nümâyîş ser ü sâmân-ı sühan

- 46 Kâti düşkünder geçenlerde bahâ-yı güftâr  
Dür ü gevher gibi kıymetlüdür el'ân sühân
- 47 Cûd u ihsânını tafşilde lâl ehl-i kemâl  
Kerem ü luftını icmâlde hayrân sühân
- 48 Söylemek ile şenâsı bitecek mi heyhât  
Şâhid-i 'âdil olur bu söze vicdân-ı sühân
- 49 Dem-i cân-bahş-ı nüvâzişle virür tâze hayât  
Hâme-i luftını idüp 'Îsî-i devrân sühân
- 50 Pertev-endâz olarak gülşen-i ehl-i tab'a  
Lâle-zâr-ı hüneri itdi çerâgân-ı sühân
- 51 Ne girân-kıymet imiş gevher-i zâtı bilinür  
Bulunursa aña lâyıqluca mîzân-ı sühân
- 52 Şöyle kandırdı ki ser-çeşme-i ihsânından  
Teşne-i ma'rifeti eyledi reyyân-ı sühân
- 53 Bûstânında biter mîve-i nahl-ı ümmîd  
Gülşeninde ötüşür nağme-serâyân-ı sühân
- 54 Mülk-i mazmûn kalem-revlik ider efkâra  
İdeli hâmemi ihsânı cihân-bân-ı sühân
- 55 Kalemim vaşfına bülbüllenenek nağme ider  
Gülşen-i tab'im açar sünbül ü reyhân-ı sühân
- 56 Bu kulum eyledi el-hâşıl o düstûr-ı kerîm  
İltifâtı ile üstâd-ı debistân-ı sühân
- 57 Tâze mazmûnı musahhar iderim güftâra  
Râm olur şîvelü eş'ârıma hûbân-ı sühân
- 58 Lâyıkı ile tedârük iderek ma'nâyı  
Bulurum hazret-i memdûhuma çesbân sühân
- 59 Gösterir şekl-i hayâlim şuver-i gûn-â-gûn  
Tâb-ı efkârım olup şem'-i şebistân-ı sühân
- 60 Bitür artık sözi taşdı' Lebîbâ yetişür  
Eyle ed'iyye-i maqbûleyi pâyân-ı sühân
- 61 Emr ü fermân ide şadrında ilâ yevm-i kıyâm  
Tâ ki oldukça bu âfâkda gerdân-ı sühân

**2- Kasîde** (1987: 80b)

(Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün)

- 1 Bâde kim dil-hastegân-ı mihneti şâdân ider  
Mürde-i şad-sâle-i hicrâna bahş-ı cân ider
- 2 Mey şifâ-yı şadrır âşüftegân-ı hasrete  
Çâre-cûyân-ı vişâliñ derdine dermân ider

- 3 Mey ki cûş-â-cûş-ı neş'eyle şafâ-yı hâtırın  
Kulzüm-i ârâmının her kaçresin 'ummân ider
- 4 Gonca üşkûfte-dehân-ı hande-i mestânedir  
Sâgar-ı gül bülbülü ser-mest ü ser-gerdân ider
- 5 Her devirde ağzını bûs itmeli peymâneniñ  
Rind-i 'aşka müjde-i la'l-i leb-i cânân ider
- 6 zad girbân çâk olur yâr olsa 'işret-gâhda  
Pâk-dâmen zâhidi ser-ğalka-i rindân ider
- 7 'Arz-ı ihlâş eyledikçe muğ-beçe mey-hâreye  
Deyr-i 'aşkında riyâ-kâr anı da ruhân ider
- 8 Didigim mey başka bir meydîr ki nâmı 'aşkıdır  
Neş'esin ol bâdeniñ 'aşık olan iz'ân ider
- 9 Nev-bahâr-ı zindegânî-i meserretirdir cihân  
Sâgar-ı gül reng-i tâb-ı neş'eyi i'lân ider
- 10 Bir taraftan reng-i gülşen bir taraftan tâb-ı mül  
Dil-figârâmı bahâr eşnâsı pek hayrân ider
- 11 Öyle ammâ meyle âteş-reng-i gül bi'l-ittifâk  
Dildeki hâr u has-ı endîşeyi sûzân ider
- 12 Fi'l-hakîka 'ayş u nûş-ı gülşene eyler şalâ  
Gerçi bülbül şüretâ gül-zârda efgân ider
- 13 Serv açıktan baş şalup gûyâ lisân-ı hâl ile  
Da'vet-i gül-geşt-i seyr-i sâha-i bustân ider
- 14 Zevk-i feyz-â-feyzdir meşreb-nüvâz âsâr-ı mey  
Tab'-ı zühdi reşk-i mişvâr-ı kadeh-nûşân ider
- 15 Reng-i şahbâ mün'akis oldukça rûy-ı yârda  
Her nasıl neş'e virirse herkes istihsân ider
- 16 Zümre-i 'uşşâka parlak keyf olur ol demde kim  
Bezimde cânân ile nûş-ı mey-i rahşân ider
- 17 Bir bakışda gamzesi ser-mest-i 'aşk idüp dili  
Mey yerine hûnlar nûş itdirir giryân ider
- 18 Gâh nâz eyler turur mânend-i şem'-i tâb-dâr  
Gâh sâkîlik idüp hürşid-ves cevân ider
- 19 Fitneler icâd idüp efsûn-bâz-ı dîdesi  
Sihrinin âşârına câdûları hayrân ider
- 20 'Âşıkı korkutmağı kurmuş kemân-ebrû ile  
Bîm-i tîr-i gamzesiyle dilleri lertzân ider
- 21 Geh güler yüzle ider ümmîd-vâr üftâdesin  
Gâh çihre gösterüp âzürde-i hicrân ider

- 22 Çeşm-i inşâf ile gâhîce gözetler ‘âşıkı  
Gâhîce görmezlenür tîğ-ı nîgeh biñ kan ider
- 23 Sîne-gâh-ı ‘âşık-ı âşüfteyi eyler nişân  
Her ne dem ki nâvek-i müjgânımı perrân ider
- 24 Böyle şûh-ı bî-vefâ âşüb-kâra dûş olan  
Dâd u feryâd eyleyüp efgân-ı bî-pâyân ider
- 25 Yâ budur ki ol sitem-gerden şikâyet itmege  
‘Azm-i semt-i hâk-i pâ-yı şadr-ı ‘âlî-şân ider
- 26 Dâver-i vâlâ-himem ya’nî Reşîd Pâşâ kim ol  
Bâriş-i ihsânımı feyz-âver-i nîsân ider
- 27 Çarh gevher-pâre-i efkâr u re’y-i dil-keşin  
Görse tahsîn eyleyüp âvîze-i evvân ider
- 28 Himmet-i bâlâsı tâ tâk-ı sipihre boy çeküp  
Tâb-ı mihr-i luğfını ârâyış-i erkân ider
- 29 Çeşm-i haq-bîne şabâ göstermek için kadrini  
Hâk-i pâ-yın tûtiyâ-yı a’yün-i a’yân ider
- 30 Mihverinden haddi mi çarhın ki olsun münharif  
Toğrıdan toğrı kodığı cânibe devrân ider
- 31 Öyle bir hâliş-‘ayâr itdi ki naqd-i luğfını  
Şayrafi-i çarh lâ-büd zîver-i dükkân ider
- 32 Hâk-i pâ-yı devleti iksîr-i a‘zamdır meger  
Bende-i dergâhın elbet fâ’ıku’l-akrân ider
- 33 Mûra gerd-efşân olsa sümm-i esb-i devleti  
Reşk-i ‘ankâ olmağa şâyeste kesb-i şân ider
- 34 Hişşe-mend-i iltifât-ı devleti bâ-y u gedâ  
Pest ü bâlâ haqqına ihsânımı siyyân ider
- 35 Öyle tevsî’ itdi kim meydân-ı dâd u şefkati  
Bir fezâda şîr-i ner âhû ile seyrân ider
- 36 Yâverî-i baht ile güncişke itse bir nîgeh  
Başı üstinde hümâlar rûz u şeb cevân ider
- 37 Hân-ı luğfindan eger bir serçe olsa rîze-çîn  
Süfrefe-i in‘âmına ‘ankâları mihmân ider
- 38 Var iken dergâhı çarha ser-fürû itmek ‘abeş  
Bu işi yerle gögi farq itmeyen nâdân ider
- 39 İltifâtı rûze-dârân-ı gama ‘îd itdirir  
Halkı maħbûbu’l-ğulûb-ı hulğına şa‘bân ider
- 40 Her taraf ma‘mûre-gâh-ı hüsn-i re’y-i devleti  
Kande bir vîrân hâtır bulsa âbâdân ider

- 41 Öyle bür’ü’s-sâ‘adır ki hâk-i pâ-yı devleti  
Zahm-hârân-ı gamı vâreste-i dermân ider
- 42 Çarha ‘aks itse fûrûğ-ı âfitâb-ı himmeti  
Der-‘ağab gerdûn mihr ü mâhı dürr-efşân ider
- 43 Kimse feryâd eylemez devrinde ammâ ‘âşıkı  
Câ-be-câ cevri ü cefâ-yı dil-rübâ nâlân ider
- 44 Ma’n’ı sebkat eylemişken Hâtem’in ihsânımı  
Cûdına teşbih iden her hâlde bühtân ider
- 45 Kesmez ardın şu gibi in‘âmımı icrâ idüp  
Teşnegân-ı ihtiyâcı rûz u şeb reyyân ider
- 46 Zevk u şâfiden mürettebdir cüyûş-ı şavleti  
Gam keder devrinde elbet meyl-i istîmân ider
- 47 Seyfe gâlibdir kalem da‘vâsını işbât iden  
Kilk-i mu‘ciz-ğuyımın güftârını burhân ider
- 48 Şöyle tenvîr itdiñ ey âşaf-şiyem âfâkı kim  
Yer yüzi zâtın ile mihr ü mehe ‘unvân ider
- 49 Seyr ider göz görmedik ‘izz ü şeref ol kimse kim  
Hâk-i pâ-yı devletiñ âyîne-i ‘irfân ider
- 50 Ey yegâne gevher-i genc-i kerem hükm-i kader  
Mişliñi eyler ise biñ yılda bir ityân ider
- 51 Gavta-hâr-ı bahr-ı gam olmuş nice bî-vâyeyi  
Fülke-i luğfuñ seniñ sâhil-res-i sâmân ider
- 52 Şöyledir bahşâyış-i feyziñ ki vaşfiñ şâ’iri  
Nükte-ğû Selmân ider mu‘ciz-edâ Sahbân ider
- 53 Bendeñiz fahr itmem eş‘ârımla ammâ tab‘ımı  
Medhiñe dâ’ir sözümler fahrriyyeye şâyân ider
- 54 Sebkat itmez tab‘ımın âşârı eslâfı fağat  
Şimdi üstâd-ı zamânım dimege çesbân ider
- 55 Sen bilürsin kadrin eş‘âr-ı bihîn ü dil-keşin  
Başka yokdur şîve-i nîk ü bedi iz‘ân ider
- 56 Mağşadım taşdî‘den çâkerligim ihtârdır  
Bende elbet kullığın mevlâsına i‘lân ider
- 57 Hâk-i pâya câ-be-câ tağdîm-i âşâr itmegi  
Hayli müddetdir efendim kuluñuz idmân ider
- 58 Bulamaz evşâfiña şâyeste söz çünki Lebîb  
Mâ-hazarla iktifâsın ‘afvîñiz fermân ider
- 59 Haq Ta‘âlâ zâtını ârâyış-i şadr eylesün  
Mihri ü meh âfâkda mâ-dâm ki devrân ider

**3- Kaşîde Mersîye** (1988: 1b)

(Mef'ûlü Fâ'ilâtü Mefâ'ilü Fâ'ilün)

- 1 Tâ çarha dek çıkar iken âh-ı nihân-ı 'aşk  
Dünyâya lerce virse sezâdır figân-ı 'aşk
- 2 Hürşid ü mâh-tâb âna ser-fürû ider  
Tâb-efgen olsa bir gönüle nâ-gehân 'aşk
- 3 Üftâdegân-ı vâdî-i deşt-i maḥabbete  
Dâru'l-emân-ı feyz-i Hudâ âsitân-ı 'aşk
- 4 Mûr-ı za'îf pîl-i demânı urur yere  
Tâb-ı maḥabbet ile olup pehlevân-ı 'aşk
- 5 Bu kâr-zâr-ı şîven-i ḥasret 'acîb-hâl  
İtmiş figân u nâleyi tîğ u sinân 'aşk
- 6 Pîrân-ı sâl-ḥorde-i hicrânı derd-i dil  
Eyler cihânda tâze vü ter nev-cüvân-ı 'aşk
- 7 Ğamdır esâs-ı 'aşk velâkin bu hâl ile  
Bî'l-cümle 'âşıkân olur şâd-mân-ı 'aşk
- 8 Göz ḥabsine alur da çıkarmaz ile'l-ebed  
Kimiñ yükini tutdı ise dîde-bân-ı 'aşk
- 9 Çıksun kenâra işte odur sâḥa-i behîşt  
Kim eyler ise fülkini sâḥil-resân-ı 'aşk
- 10 Hûn-âbe-zâr-ı ḥasret olur çeşmi 'âşıkîñ  
Kandır o güne çeşmede âb-ı revân-ı 'aşk
- 11 Târ-ı nigâh-ı ḥayret ü kadd-i dü-tâsıdır  
'Uşşâk-ı bî-dilânda tîr ü kemân-ı 'aşk
- 12 'Âlemde mâ-sivâları almaz ḥayâline  
Evrâd u zîkr ü fikrini eyler hemân 'aşk
- 13 Rû-zerd ü âh-ı serd ile imrâr-ı vaḫt ider  
Olmaz bahâr u şayf ile yâver ḥazân-ı 'aşk
- 14 Hûn-âbe-i cigerle olur revnaḫ-ı velâ  
Gül-gûnedir cemâl-i dile ergavân-ı 'aşk
- 15 Nefsü'l-emirde fâ'idesi bî-şümârdır  
Fi'l-cümle 'aḫla olur egerçi ziyân-ı 'aşk
- 16 Tenhâ birağur ortalığı başka hâlden  
Bir bezmde olursa eger der-miyân 'aşk
- 17 Yoldan çıkarmaz 'âşıkı farḫ-ı maḥabbeti  
Semt-i merâma vâşıl ider bî-gümân 'aşk
- 18 Gül-geşt-i zaḫm-ı sîne olur nev-bahâr-ı dil  
Bârân-ı ğam isâle idüp âsumân-ı 'aşk

- 19 Taşdan da pek mi ḫalbi 'adûnuñ ki olmada  
Şemşîr-i tîz-i âhıma seng-i fesân-ı 'aşk
- 20 La'lîn-fâm ḫatre-i eşk-i velâ-pesend  
Bu küçe-gâhda güher-i râygân-ı 'aşk
- 21 Her bâr ḫâk-i pâyını gözler nigârınıñ  
Sümm-i semend-i 'işve olur sürme-dân-ı 'aşk
- 22 Hıl'at-güzîn-i ḥasret için câme-bâfdır  
Başdan ayağa zaḫm-ı esef perniyân-ı 'aşk
- 23 Ḫulzümlenüp bu eşk-i pey-â-peyle dîdeler  
Oldı zemîn-i sîneye gevher-feşân 'aşk
- 24 Güncişkine hümâ-yı felek âferîn idüp  
Sîmurğî ser-nigûn ider mâkiyân-ı 'aşk
- 25 Elmâs-rîze-i sitem eyler sirişkini  
Zaḫm-ı derûn-ı ḫâtırına ḥurde-dân-ı 'aşk
- 26 Dizgin aşurı gitse nola çıkdı hâliyâ  
Eşheb-süvâr-ı mâtem elinden 'inân-ı 'aşk
- 27 'Âşıkların ḫatârına gir ki gönül ider  
Lâ-büd resîde maḫlabıña kârvân-ı 'aşk
- 28 Envâra ḡarḫ olurdu bu 'âlem sipihre dek  
Mîhr ü meh ile itse egerçi kırân 'aşk
- 29 Eşnâ-yı rehde ḫâr u ḥas-ı münkirândan  
Berçîde-dâmen olmalı ammâ devân-ı 'aşk
- 30 Olur şabâḫa dek uyumaz bir ḡarîb hâl  
'Uşşâk-ı zâra iki gözi pâs-bân-ı 'aşk
- 31 Künc-i te'essüf 'aşr-ı muḫarremde dâ'imâ  
Ḫâtîr-ḫarâb-ı ḥasrete nev-ḫânümân-ı 'aşk
- 32 'Âşık lisâmî lâl ise de hâl-i bâline  
Feryâd u âh u nâlesidir tercemân-ı 'aşk
- 33 Elfâza şığmaz oldı ma'ânî-i ibtilâ  
Pek başkalaşdı kışsa-i mâtem-sitân-ı 'aşk
- 34 Yâ Rab nedir bu dildeki şûriş bu âh u zâr  
Her bir nefesde itmede ḫâtîr-'ayân 'aşk
- 35 Geldi mi yoḫsa mevsimi 'aşr-ı muḫarremiñ  
Tekrâr tâzelendi mi âyâ zamân-ı 'aşk
- 36 Yâ Kerbelâ'da sebḫat iden hâl-i pür-ğamı  
Naḫl eyliyor mı ehl-i velâya zebân-ı 'aşk
- 37 Şâḫib-başıret 'âşık-ı miḫnet-keşân ider  
Elbet bu demde dîdesini hûn-çegân-ı 'aşk

- 38 Ağlar hemîşe kendüsine tesliyet virür  
Merşiye-hânlık ile hunyâgerân-ı 'aşk
- 39 Sultân-ı her dü-kevn Hüseyn İbni Fâtıma  
Fermân-beri olursa revâdır cihân-ı 'aşk
- 40 Bir nûr-ı dîdedir ki o hürşîd-riqâb-dâr  
Dil-dâdegân-ı 'aşka olur şem'-i cân-ı 'aşk
- 41 Evlâd-ı âl-i Hâzret-i Kerrâr'dır eger  
Kimdir deyü şorar iseñiz hânedân-ı 'aşk
- 42 Âl-i Nebî ki ma'den-i feyz ü kemâldir  
Eyler güzîde gevheri peydâ o kân-ı 'aşk
- 43 Tâ haşre dek tükenmez egerçi bi'l-ihtîşâr  
Vaşf u beyân itse Hüseyn'i lisân-ı 'aşk
- 44 Ben 'âşıkım 'adûlarını yâda almazam  
Bâlâdır öyle herze-derâdan bu şân-ı 'aşk
- 45 Tellî-i demâg-ı 'aşk iden a'dâsı bahşini  
'Âr eyler ağza almağa şîrîn-lebân-ı 'aşk
- 46 Vâ hasretâ ki mevsim-i hayret-şî'ârda  
Pâ-mâl oldu nemleye şîr-i jiyân-ı 'aşk
- 47 Mağrib-zemîn-i ğadre düşüp oldu nâ-bedîd  
Vâfir fetâ ki öyle meh-i tâb-dân-ı 'aşk
- 48 Ol şehriyâr mâtemin itmek cihânda  
Bi'l-cümle kıldı bendelerin kâm-rân-ı 'aşk
- 49 Bir ni'met-i 'azîm ki âfâka ser-te-ser  
Besdir cihâniyâna bütün nîm-nân-ı 'aşk
- 50 Kând-i nebât-ı hubb u velâ çâşnîsiniñ  
Añlar faķaķ halâveti neymiş dehân-ı 'aşk
- 51 Nîrû-pesend-i mâtem olur olsa rûz u şeb  
Feryâd u zâr u nâleye şarf-ı tûvân-ı 'aşk
- 52 Sünbül gül açdı dûd-ı dil-i zaķm-ı sîneden  
Köhne bahâr-ı mâtem olup mihr-i cân-ı 'aşk
- 53 Mâh-ı muharrem olduĝı ešnâda lâ-cerem  
Endûhdur gönüllere râķat-resân-ı 'aşk
- 54 Cân-bâz-ı derd-i mâtem için oldu üstüvâr  
Rûy-ı zemînden felege rîsmân-ı 'aşk

#### 4- Kaşîde (1989: 14b)

(Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilün)

- 1 Ba'd-ez-în tâlî'-i nâdân öĝünsün yürüsün  
Eylesün ye's ile idmân öĝünsün yürüsün

# İSTANBULLU LEBÎB DÎVÂNİ

Asıl adı Mehmed Lebîb Efendi olan ve şiirlerinde Lebîb mahlasını kullanan İstanbullu Lebîb 1789-1867 yılları arasında yaşamış bir divan şairidir. İçerisinde hemen her nazım şekli ve türünden manzumelerin bulunduğu Dîvân'ı, 700 yıllık Osmanlı edebiyatında Edirneli Nazmî Dîvânı'ndan sonra en hacimli ikinci Dîvân olma hüviyetini taşımaktadır. Bu çalışmada İstanbullu Lebîb'in hayatı, eserleri ve edebî kişiliği değerlendirildikten sonra 14 mecmua hâlinde bulunan şiirleri, nazım şekillerine göre tasnif edilmiş ve nazım şekilleri klasik divan tertibine göre sıralanmıştır. Genel olarak edebiyat dünyası özel olarak da divan edebiyatı âşıklar cephesinden bakıldığında bu çalışma, Osmanlı edebiyatı tarihine önemli katkılar sağlayacaktır.



**DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI**  
Ankara Caddesi, Ünal Han No: 21/4  
Cağaloğlu, Eminönü - Fatih / İstanbul  
Tel. - Faks: +90 212 526 98 06  
www.dby.com.tr • dby@dby.com.tr

ISBN 978-625-8371-88-8 (tk)  
9 786258 371888

ISBN 978-625-8371-91-8 (3.c)